



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 9831:2004

01-maj-2004

Krma živalskega izvora, živalski proizvodi, blato, urin - Ugotavljanje skupne energijske vrednosti - Metoda s kalorimetrom (ISO 9831:1998)

Animal feeding stuffs, animal products, and faeces or urine - Determination of gross calorific value - Bomb calorimeter method (ISO 9831:1998)

Futtermittel, tierische Produkte und Kot oder Urin - Bestimmung des effektiven Brennwertes - Verfahren mit der kalorimetrischen Bombe (ISO 9831:1998)

Aliments des animaux, produits d'origine animale et excréments ou urines - Détermination de la valeur calorifique brute - Méthode à la bombe calorimétrique (ISO 9831:1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 9831:2003

ICS:

65.120

Krmila

Animal feeding stuffs

SIST EN ISO 9831:2004

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9831:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 9831

November 2003

ICS 65.120

English version

**Animal feeding stuffs, animal products, and faeces or urine -
Determination of gross calorific value - Bomb calorimeter
method (ISO 9831:1998)**

Aliments des animaux, produits d'origine animale et
excréments ou urines - Détermination de la valeur
calorifique brute - Méthode à la bombe calorimétrique (ISO
9831:1998)

Futtermittel, tierische Produkte und Kot oder Urin -
Bestimmung des effektiven Brennwertes - Verfahren mit der
kalorimetrischen Bombe (ISO 9831:1998)

This European Standard was approved by CEN on 13 November 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 9831:2003 (E)**Foreword**

The text of ISO 9831:1998 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 9831:2003 by Technical Committee CEN/TC 327 "Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis", the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2004.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

The text of ISO 9831:1998 has been approved by CEN as EN ISO 9831:2003 without any modifications.

NOTE Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 3696	1987	Water for analytical laboratory use - Specification and test methods	EN ISO 3696	1995

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9831:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9831:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
9831

First edition
1998-08-01

Animal feeding stuffs, animal products, and faeces or urine — Determination of gross calorific value — Bomb calorimeter method

*Aliments des animaux, produits d'origine animale et excréments ou
urines — Détermination de la valeur calorifique brute — Méthode à la
bombe calorimétrique*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9831:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>



Reference number
ISO 9831:1998(E)

ISO 9831:1998(E)

Contents

1	Scope.....	1
2	Normative references	1
3	Definitions	2
4	Principle	2
5	Reagents and materials.....	2
6	Apparatus	3
7	Sampling.....	4
8	Preparation of test sample and test portion	4
9	Procedure	5
10	Corrections	7
11	Expression of results	9
12	Precision	10
13	Test report	11
Annex A	(normative) Determination of the effective heat capacity of the calorimeter	12
Annex B	(normative) Special procedures for preparation of the test sample	14
Annex C	(informative) Method of checking that the average deviation of the rate of change of temperature is within the specified limit.....	16
Annex D	(informative) Examples of calculating the results of calorific determinations	18
Annex E	(informative) Results of interlaboratory tests.....	22
Annex F	(informative) Bibliography	23

© ISO 1998

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

iTeh STANDARD PREVIEW

International Standard ISO 9831 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Agricultural food products*, Subcommittee SC 10, *Animal feeding stuffs*.

[SIST EN ISO 9831:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/692ab89-7380-4197-9197-5ab01257d176/sist-cip-iso-9831-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/692ab89-7380-4197-9197-5ab01257d176/sist-cip-iso-9831-2004>
Annexes A and B are an integral part of this International Standard.
Annexes C to F are for information only.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9831:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>

Animal feeding stuffs, animal products, and faeces or urine — Determination of gross calorific value — Bomb calorimeter method

1 Scope

This International Standard specifies a method for the determination of the gross calorific value of animal feeding stuffs, animal products and faeces or urine at constant volume in an adiabatic, an isothermal, or a static bomb calorimeter.

The result obtained by this method is the gross calorific value of the test sample at constant volume, the water of the combustion products being condensed to liquid at the calorimeter temperature.

NOTE The international reference temperature for thermochemistry of 25 °C is used as the reference temperature for calorific value, although the temperature dependence of the calorific value of the materials to which this International Standard applies is small (about 1 J·g⁻¹·K⁻¹).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 9831:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004)

2 Normative references

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 651:1975, *Solid-stem calorimeter thermometers.*

ISO 652:1975, *Enclosed-scale calorimeter thermometers.*

ISO 1770:1981, *Solid-stem general purpose thermometers.*

ISO 1771:1981, *Enclosed-scale general purpose thermometers.*

ISO 1928:1995, *Solid mineral fuels — Determination of gross calorific value by the bomb calorimeter method, and calculation of net calorific value.*

ISO 3696:1987, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods.*

ISO 6496:—¹), *Animal feeding stuffs — Determination of moisture and volatile matter content.*

ISO 6498:—²), *Animal feeding stuffs — Preparation of test samples.*

1) To be published. (Revision of ISO 6496:1983)

2) To be published. (Revision of ISO 6498:1983)

3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the definitions given in ISO 1928 apply.

4 Principle

Combustion of a weighed portion of the test sample in oxygen in a bomb calorimeter under standardized conditions. Calculation of the gross calorific value from the temperature rise of the water in the calorimeter vessel and the mean effective heat capacity of the calorimeter. Allowances are made for the heat released by the ignition fuse, for thermochemical corrections and, where appropriate, for heat losses from the calorimeter to the water jacket.

5 Reagents and materials

Use only reagents of recognized analytical grade.

5.1 Water, complying with at least grade 3 in accordance with ISO 3696.

5.2 Oxygen, at a pressure capable of filling the bomb to 3 MPa and free from combustible matter.

NOTE 1 Oxygen manufactured by an electrolytic process may contain up to 4 % of hydrogen and is therefore unsuitable.

NOTE 2 1 MPa = 1 MN/m².

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

5.3 Fuse, comprising the following.

5.3.1 Firing wire, nickel/chromium wire (0,16 mm to 0,20 mm in diameter), or platinum wire (0,06 mm to 0,10 mm in diameter).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b92a8a89-7e80-4b57-9f37-3ab61237d7b3/sist-en-iso-9831-2004>

5.3.2 Cotton thread, white cellulose.

5.3.3 Polyethylene strip, thin film of dimensions 30 mm by 5 mm.

5.4 Polyethylene bags, of dimensions 68 mm by 110 mm.

5.5 Polyethylene bags, of dimensions 50 mm by 55 mm, and mass approximately 170 mg.

5.6 Silica gel, chromatographic-grade powder.

5.7 Sodium hydroxide solution, standard volumetric solution, $c(\text{NaOH}) = 0,1 \text{ mol/l}$.

5.8 Screened methyl orange indicator solution, $\rho = 1 \text{ g/l}$.

Dissolve 0,25 g of methyl orange and 0,15 g of xylene cyanol FF in 50 ml of 95 % (V/V) ethanol and dilute to 250 ml with water.

5.9 Benzoic acid, thermochemical standard, certified by a national testing authority.

Drying or any treatment other than pelleting shall not be carried out.

The gross calorific value at constant volume of the benzoic acid, listed in the certificate for the conditions of use, shall be adopted in calculating the effective heat capacity of the calorimeter (see annex A).